



CAM
SUISSE
gemeinsam
für Gesundheit

Promemoria

Questionari assicuratori malattia

Situazione di partenza e scopo del presente promemoria

In qualità di terapeuta riceve da vari assicuratori malattia dei questionari sui trattamenti eseguiti sui suoi clienti (di seguito anche persona assicurata) ai fini della verifica dell'obbligo di prestazione. In genere gli assicuratori malattia inviano tali questionari nel caso di trattamenti intensivi e di lunga durata per accertarne l'appropriatezza e l'economicità o per stabilire il valore di malattia del disturbo.

La modalità in cui vengono gestiti i questionari varia da un assicuratore malattia all'altro. Alcuni inviano il questionario alla persona assicurata (cliente) a cui spetta quindi farlo compilare al/alla terapeuta. Altri invece trasmettono il questionario direttamente al/alla terapeuta curante.

Nel fornire informazioni su dati inerenti alla salute occorre sempre prestare la massima attenzione per preservare la protezione dei dati. Tuttavia, è nell'interesse di tutte le parti coinvolte assicurare uno scambio di informazioni possibilmente rapido e poco oneroso, poiché gli assicuratori malattia in genere rimandano o rifiutano i pagamenti se non ricevono le informazioni necessarie per verificare l'obbligo di prestazione.

Il presente promemoria, elaborato da CAMsuisse in collaborazione con il team per le assicurazioni complementari, ha come scopo quello di aiutarla a gestire questi questionari in conformità alla legge e di fornirle consigli pratici per la compilazione. Il documento è suddiviso in due parti: la prima riassume i punti principali e la seconda fornisce una spiegazione dettagliata delle regole vigenti.

Team di assicuratori per la medicina complementare / CAMsuisse, settembre 2021

L'essenziale in breve

- a. Per quanto riguarda l'accertamento del diritto alle prestazioni nell'ambito delle assicurazioni complementari le persone assicurate sottostanno a obblighi d'informazione sia legali che contrattuali. L'obbligo contrattuale comprende anche il **consenso** a fornire informazioni per le persone curanti (terapisti, medici).
- b. Benché in qualità di terapeuta non abbia alcun **obbligo d'informazione**, né legale né contrattuale, nei confronti degli assicuratori, questi ultimi ritengono che la disponibilità da parte dei propri terapisti riconosciuti a fornire le informazioni richieste sia un presupposto fondamentale per una collaborazione tra partner.
- c. Nel fornire le informazioni, in qualità di terapeuta curante sottostà alle disposizioni della **Legge sulla protezione dei dati** (segreto professionale) e ad eventuali disposizioni cantonali. Infatti, per poter trasmettere delle informazioni agli assicuratori, i suoi clienti devono averla previamente sollevata dall'obbligo di discrezione o averle conferito direttamente l'incarico a fornirle.
- d. Se la **dichiarazione di esonero** dei suoi clienti si riferisce esplicitamente alla compilazione del questionario di cui sopra, lei ha il diritto di prendere posizione su tutte le domande in esso contenute, tenendo tuttavia presente che è consentito fornire solo informazioni che riguardano il trattamento da lei eseguito o ad esso collegate. A tale proposito va osservato quanto segue:
 - Eventuali altre terapie di cui è venuto/a a conoscenza nell'ambito del trattamento (anamnesi/coordinazione) vanno citate, ma bisogna astenersi dal fornire maggiori dettagli in merito (ad es. piano di trattamento, decorso ecc.). Spetta infatti esclusivamente agli operatori curanti fornire tali informazioni.
 - In qualità di terapeuta non è autorizzato/a a formulare diagnosi mediche, bensì solo diagnosi/referti specialistici. Può tuttavia riportare sul questionario eventuali diagnosi di medicina tradizionale di cui è venuto/a a conoscenza durante il suo trattamento.
 - Eviti di fornire informazioni su malattie che non hanno alcuna correlazione con il suo trattamento (ad es. un problema di schizofrenia se il paziente è in cura per un mal schiena).
 - Non fornisca mai informazioni che comprendono altri dati personali degni di protezione quali l'appartenenza a una religione, opinioni politiche/filosofiche o riguardanti la sfera privata (ad es. ripercussioni specifiche di una malattia sulla vita di coppia/famiglia) o dati degni di protezione di persone terze.
- e. Qualora sussista il dubbio in merito alla presenza di una dichiarazione di esonero sufficiente o alla legittimità di prendere posizione in merito a una domanda specifica, si consiglia di richiedere il consenso per poter fornire le informazioni in questione direttamente dal cliente. Quale ulteriore garanzia è anche possibile far firmare il questionario anche al/alla cliente oppure inviarglielo per l'inoltro all'assicuratore. Si sconsiglia invece di compilare il questionario insieme al/alla cliente che però ha in qualsiasi momento la possibilità di fornire la propria versione integrativa all'assicuratore o di non inoltrare il questionario compilato all'assicuratore.
- f. Il/La terapeuta non ha il diritto di omettere volutamente **informazioni rilevanti**. Nel caso in cui una determinata informazione non deve essere fornita per motivi legati alla protezione dei dati o su richiesta del cliente, occorre specificare per la domanda in questione di contattare direttamente il/la cliente.
- g. È importante fornire **informazioni trasparenti e complete** in merito al trattamento (nei limiti della protezione dei dati) poiché la mancanza di informazioni da parte dei terapisti penalizza i clienti o causa inutilmente oneri aggiuntivi (ad es. ai clienti viene chiesto di presentare anche un rapporto medico).
- h. La **funzione del medico di fiducia** non esiste nell'ambito delle assicurazioni complementari. Le informazioni richieste da una compagnia di assicurazioni complementari vanno trasmesse direttamente a quest'ultima o al cliente perché le inoltri alla sua assicurazione.
- i. Per **fatturare le sue prestazioni** utilizzi le posizioni tariffarie 1253 – rapporto formalizzato (per questionari) o 1254 – rapporto non formalizzato (per altre richieste). Alcuni assicuratori accettano anche la fatturazione diretta per le informazioni fornite.